



# AGILE ENTERTAINMENT INC.

[WWW.AGILESOUND.COM](http://WWW.AGILESOUND.COM)

[WWW.TOTALCASTING.CA](http://WWW.TOTALCASTING.CA)

## **MULTILINGUE**

**Production de voix / Enregistrement**

**Casting de talents: Stars & local**

**Localisation**

**Traduction**

**JEUX VIDÉOS, ANIMATION, MÉDIA INTÉRACTIF,  
LONG MÉTRAGES, TÉLÉVISION, PUBLICITÉS**

**Montréal**

816 De La Gauchetière E Montréal Québec Canada H2L 2N2

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)

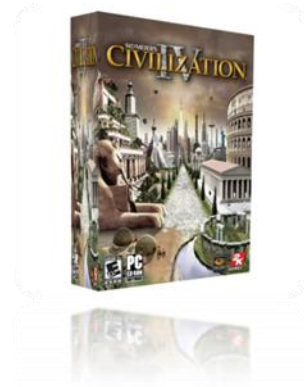
[info@agilesound.com](mailto:info@agilesound.com)

**514.940.0514 ou 310-690-2008**

Visitez nos sites web: [www.totalcasting.ca](http://www.totalcasting.ca) et  
[www.agilesound.com](http://www.agilesound.com)

## CREDITS

**JEUX VIDÉO (Sélectionnés) –Casting voix / Localisation / Production / Enregistrement / Gestion de projets.**



*Two Worlds II, juillet 2010*

*Drakensang, The river of time 2010*

*Eve on Line, Bande annonce-Jeu Vidéo*

*Rainbow 6, Operation Sandstorm, Guitar Rock Tour II – vidéos web*

*Deus Ex Human Revolution*

*Civilization IV & Expansion Pack (Casting de voix multilingues)*

*Huxley MMOFPS (PC)*

*Samurai Warriors II – Série de 3 jeux (PS2, XBOX 360)*

*Winback 2 Project Poseidon (PS2, XBOX 360)*

*Spore Hero (Wii)*

*Need for Speed: Nitro (Wii)*

*NFL 2010 (iPhone),*

*Dungeon Hunter II (iPhone)*

*CSI Miami (iPhone)*

*VietCong 2 (PC)*

*Ferrari Challenge (Nintendo DS)*

*Army of Two (démo)*

*Black Mirror II (2010)*

*Dream Pinball II (2010)*

South Peak

DTP Ent.

CCP Games

Gameloft ,Ubisoft

Eidos

2K Games, Firaxis

Webzen , Korea

Koei Japan

Koei Japan

Electronic Arts

Electronic Arts

Gameloft

GameLoft

GameLoft

2K Games

DC Games

Electronic Arts

Dtp, Germany

Topware Interactive

*...en plus de 30 titres de Wii Ware et plusieurs jeux pour non-voyants*



**SÉRIES D'ANIMATION / LONG MÉTRAGES / TÉLÉVISION (Sélectionnés) – Casting/Voix / Production**  
Enregistrement/Doublage



*Compass and Alarm clock*, 52 épisodes d'animation en anglais

Comet Entertainment Inc

*Funball*, 52 épisodes d'animation en anglais

Comet Entertainment Inc

*The Mysteries of Alfred Hedgehog*, Série télé animation (anglais et français) YTV, Muse Entertainment

*Stardust*, Long-Métrage d'animation en anglais et doublé en français

Teletoon

*Kid Studio*, jeu web

Tribal Nova

*Punch*, Série d'animation

Teletoon

*The Bachelor*, Télé réalité

TQS Montreal, Canada

*Death Race*, Long Métrage

Universal, Tom Cruise

*The Incredible Hulk*, Associé de casting

Universal, Marvel Studios

*Enter the Void*, Long Métrage de Gaspar Noé

Wild Bunch Distribution

*I Me Wed*, Long Métrage

Muse Entertainment Inc

*Looking for Anne*, Long Métrage

Zuno Films, Can-Japan

*Kamataki*, Lon Métrage

Zuno Films, Can-Japan

*Martyrs*, Long Métrage

Wild Bunch, Paris

*Bikini girls on Ice*, Long Métrage

Kaleidoscope Home Ent.

*Laurence Anyways*, long-métrage

Réalisateur : Xavier Dolan

En plus d'une centaine de projets multimédias comprenant les livres audios *Charles Manson Now*, *Brangelina*, *Unmasked*, *Michael Jackson*, *The Beautiful Life of Guy Laliberté* et plusieurs autres!

Projets de E-Learning, Voix pour musée, vidéos corporatifs, publicités (web, radio, télé), podcasts et beaucoup plus. Vous pouvez visionnez la liste complète de nos crédits sur notre site web:

## Profil Corporatif

### Agile Entertainment Inc.

Situé à Montréal, Agile Entertainment est composé de deux divisions, Agile Sound et Total Casting. Agile Entertainment Inc. a été créée par **Gregg Jonasson** et **Helene Rousse** il y a 11 ans déjà. Agile Entertainment Inc. ou *Divertissements Agile* est reconnu pour sa qualité et son service efficace.

Avec des bureaux et des studios à Montréal et à Toronto, Agile Entertainment assure la gestion et la production et la consultation et création de petits, moyens, et grands projets cinématographiques, télévisuelles et de l'industrie du jeu vidéo, avec une spécialisation dans la production vocale multilingue et la localisation.

Notre compréhension des attentes de nos clients et notre expérience dans tous les types de médias fait d'Agile Entertainment un expert dans la production de projets multimédia. Notre plus grande force est notre flexibilité et notre capacité de gérer des productions de tout budget, sans jamais compromettre la vision du client, la qualité du projet ou ses délais de livraison.

## MEMBRES DE L'ÉQUIPE

### Gregg Jonasson – CEO & CO-FONDATEUR

[gregg@agilesound.com](mailto:gregg@agilesound.com)



En plus d'une vingtaine d'années d'expérience dans le domaine du cinéma et de la télévision, Gregg est un expert en matière de médias numériques et interactifs. Sa capacité d'harmoniser les besoins du client avec les contraintes de leur budget fait de lui un expert en gestion de projet, en production de la voix et en localisation. Maître joueur de jeux vidéo, ses connaissances et sa passion pour l'industrie du jeu vidéo sont en symbiose à chaque fois qu'il travaille sur un jeu.

### Helene Rousse – COO & CO-FONDATRICE

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)



En tant que COO et co-fondatrice d'Agile Entertainment et de directrice de casting pour Total Casting, Hélène a supervisé le casting de plusieurs long-métrages, séries télévisées et jeux vidéo comme *Death Race*, *Black Mirror II*, *Civilization IV* et *Les Mystères d'Alfred l'Hérisson*.

Ex-Actrice, mannequin et agente d'artiste, Hélène est membre en règle avec la CSA (Casting Society of America) et IDGA et se classe comme l'une des directrices de casting de plus haut calibre en Amérique du Nord.

### Magali Étoré – Marketing & Directrice de projets

[info@totalcasting.ca](mailto:info@totalcasting.ca)



Après avoir fait ses études en Marketing des Services en France, Magali Étoré arrive à Montréal dans le milieu culturel et artistique et se lance en affaires dans ce milieu avec passion. L'univers cinématographique devient son terrain de prédilection. Elle développera son expérience en tant que chargée puis directrice de projets culturels et de mode pendant plusieurs années. Passionnée de nouvelles technologies elle réunit ses deux univers favoris dans son avenir professionnel. Poussée par de nouveaux défis et sa volonté d'apprendre elle se joint alors à l'équipe de Total Casting. Magali et Hélène se retrouvent à travailler encore ensemble après une décennie.

**Karine Ohayon- Assistante de Casting**

[karine@totalcasting.ca](mailto:karine@totalcasting.ca)



Passionnée et une véritable encyclopédie du cinéma, Karine possède une grande connaissance de tous les acteurs canadiens et américains et du monde du divertissement. Son professionnalisme fait d'elle un atout majeur au sein de l'équipe.

**Mr. Adisu – Département de la comptabilité**

[totalcasting2005@yahoo.com](mailto:totalcasting2005@yahoo.com)



Adisu est responsable du département de comptabilité. Son expérience fait de lui un membre important de l'équipe de Total Casting et Agile Sound.

---

Pour plus amples informations sur nos services veuillez visiter nos sites web:

[www.totalcasting.ca](http://www.totalcasting.ca) & [www.agilesound.com](http://www.agilesound.com)

Merci et n'hésitez surtout pas de nous contacter pour plus d'information concernant un estimé ou toutes autres informations.

Cordialement,

Helene Rousse et Gregg Jonasson

[totalcasting@canadafilm.com](mailto:totalcasting@canadafilm.com)